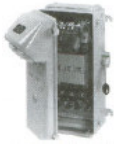


**Alu-gußgekapselte abschaltbare, verriegelbare (\*1)  
Steckdosen ohne und mit Sicherungen  
bis 63A mit fronbetätigtem Paketschalter  
100-630A mit seitlich betätigttem Last-Trennschalter  
mit Moment-Ein-und Aus-Schaltung**

**Fused and non-fused cast-aluminum-clad interlocked (\*1)  
switched socket outlets  
up to 63A with a front-operated packet switch  
100 to 630A with laterally oprated load-switch  
disconnecter for independent manual operation**

Nennstrom  Rated current		<b>Mit Kompaktschalter</b> für höchste Anforderungen, mit Flachanschlussklemmen am Schalter für Kabelschuhe, Leitungseinführung unten, ohne Sicherungen, geeignet zum Schalten von Motoren (AC 23 nach DIN 0660/IEC 408)	Ausführung mit zusätzlichen Käfigklemmen für den Anschluß ohne Kabelschuhe
		<b>With compact load switch</b> for highest requirements, with flat-type screw terminal for cable lugs, cable entry at bottom, without fuses, fit for switching of motors (AC 23 according to VDE 0660/IEC 408)	Type with additional box terminals for connection without cable-lugs

4polig/4poles

A	Type DDLU				Motorenleistung (kW)/ rated motor output			für Cu- oder Al-Kabel / for copper or aluminum cable	Zusatz zu Best.No. add to ref. No.
	380V No.	500V No.	660V No.	ca. kg	380 V	500V	660V		
250	9250	9251	9252	21,00	132 kW	160 kW	200 kW	1x 50...240 oder/or 2 x 25...120	K 240
400	9450	9451	9452	30,00	200 kW	250 kW	315 kW		K 240
630	9650	9651	9652	36,00	315 kW	400 kW	500 kW	1 x 250...300 oder/or 2 x 50...240	K2 x 240
								2 x 120...240 oder/or 3 x 50...185	K3 x 185

**Zusätzliche Einrichtungen:**

Vorrichtung für Hängeschloß-Absperrung des Schaltergriffes in AUS- oder EIN-Stellung oder in beiden Stellungen  
Kabelendverschlüsse für Geräte 100-630A s. Seite

**Additional equipment:**



Padlocking facility for switch handle in OFF or ON positions  
Cable sealing boxes for devices 100 to 630A see page

(\*1) Schalter nur bei eingeführtem Stecker einschaltbar. Stecker kann nur bei ausgeschaltetem Schalter herausgezogen werden.

(\*1) Switch cannot be operated until the plug is inserted; plug cannot be withdrawn until the switch is off.

Alu-gußgekapselte abschaltbare, verriegelbare (\*1)  
Steckdosen 4polig 250A, 400 A und 600A mit  
Kabel-Umlenkkasten, ohne und mit Sicherungen

Fused and non-fused cast-aluminum-clad interlocked (\*1)  
switched socket outlets 4poles, 250A, 400A and 630A with  
cable deviating box

Nennstrom Rated current		Leitungseinführung von unten (links) Kabelanschluß bei Type DDMUL auf Sammel- schienen im Umlenkkasten bzw. bei Type DDMULS am NH-Sicherungsunterteil. Mit spez. Anschlußklemmen im Umlenkkasten auf Anfrage.  Cable entry laterally (left) from bottom At type DDMUL cable is connected to bus bars in cable deviating box, and at type DDMULS cable is connected to LV HRC fuse base. With special terminals in cable deviating box - upon request		Leitungseinführung von unten auf Rückseite Kabelanschluß bei Type DDMUH/DDMUHS direkt am Schalter bzw. am NH-Sicherungsunterteil.  Cable entry at the rear from bottom At type DDMUH/DDMUHS cable is connected directly to switch and/or LV HRC fuse base.	
	Maße: Seite	Dimensions: page	M6	Maße: Seite	Dimensions: page

**Ohne Sicherungen/without fuses**

Mit **Einfach-Kabelendverschluß**, Schellenbohrung s. unten/ with single cable sealing box, clamp holes see below

Type DDMUL				Type DDMUH				
A	380V No.	500V No.	660V No.	ca.kg	380V No.	500V No.	660V No.	ca.kg
250	7250/...	7251/...	7252/...	31,60	5250/...	5251/...	5252/...	20,20
400	7350/...	7351/...	7352/...	40,60	5350/...	5351/...	5352/...	39,00
630	7450/...	7451/...	7452/...	41,20	5450/...	5451/...	5452/...	39,60

Mit **Doppel-Kabelendverschluß**, Schellenbohrung s. unten/ with double cable sealing box, clamp holes see below

250	8050/...	8051/...	8052/...	31,60	6050/...	6051/...	6052/...	20,20
400	8150/...	8151/...	8152/...	40,60	6150/...	6151/...	6152/...	39,00
630	8250/...	8251/...	8252/...	41,20	6250/...	6251/...	6252/...	39,60

**Mit 3poligem Unterteil für NH-Sicherungen DIN 43620/ with 3pole LV HRC fuse base**

Mit **Einfach-Kabelendverschluß**, Schellenbohrung s. unten/ with single cable sealing box, clamp holes see below

Type DDMULS				Type DDMUHS				
Sicherungsunterteil im linksseitigen Gehäuse eingebaut fuse base installed in left box				Sicherungsunterteil im Schalter-Gehäuse eingebaut fuse base installed in switch casing				
A	380V No.	500V No.	660V No.	ca.kg	380V No.	500V No.	660V No.	ca.kg
250	7255/...	7256/...	7257/...	44,30	5255/...	5256/...	5257/...	25,00
400	7355/...	7356/...	7357/...	55,20	5355/...	5356/...	5357/...	49,80
630	7455/...	7456/...	7457/...	58,00				

Mit **Doppel-Kabelendverschluß**, Schellenbohrung s. unten/ with double cable sealing box, clamp holes see below

250	8055/...	8056/...	8057/...	44,30	6055/...	6056/...	6057/...	25,00
400	8155/...	8156/...	8157/...	55,20	6155/...	6156/...	6157/...	49,80
630	8255/...	8256/...	8257/...	58,00				

**Mögliche Schellenbohrungen bei den Einfach- und Doppel-Kabelendverschlüssen:**

Clamp holes available for single and double cable sealing boxes:

Nennstrom/Rated current		250A		400A und/and 630A
Schellenbohrung/clamp hole		36ø	48ø	60ø
				50ø
				62ø
				72ø
Zusatz zur Best.-NR. (unbedingt angeben)/ Supplement to Ref.No. (must be given)		/36	/48	/60
				/50
				/62
				/72

**Zusätzliche Einrichtungen:**

Vorrichtung für Hängeschloß-Absperrung des Schaltergriffes  
in AUS- oder EIN-Stellung oder in beiden Stellungen

**Additional equipment:**

Padlocking facility for switch handle  
in OFF or ON position or in both positions

### Aluguß-Schaltkasten 100-630A, 500V

Gehäuse: mit Scharnierdeckel, oben und unten mit Flanschöffnung und lösbarem Rohrflansch. Wahlweise mit Kabelendverschluß.  
Schalter: 3-pol. Last-Trennschalter mit Moment-Ein- und Ausschaltung

Mit isolierter Mp-Anschlussklemme.

Ohne Sicherungen

Without fuses



Maße: Seite                      Dimensions: page                      **M4**

Nennstrom	Type MAK	Flanschgröße		
Rated current	No.	ca.kg	flange size	
A				
100	7601	6,50	6	
250	7602	11,60	3	
400	7604	26,20	4	
630	7606	28,00	4	

Zusätzliche Einrichtungen:

Vorrichtung für Hängeschloß-Absperrung des Schaltergriffes in AUS- oder EIN-Stellung oder in beiden Stellungen

Kabelendverschlüsse siehe Seite

### Cast-aluminum-clad switch box

100 to 630A, 500V AC

Casing: with hinged cover, top and bottom with flange opening and detachable conduit flange. Alternatively with cable sealing box.

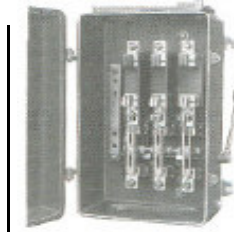
Switch: 3pole load-switch disconnector

With insulated neutral terminal

Mit 3poligem Unterteil für

NH-Sicherungen DIN 43620

With fuses, with 3pole LV HRC fuse base



Maße: Seite                      Dimensions: page                      **M4**

Nennstrom	Type MASK	Flanschgröße		
Rated current	No.	ca.kg	flange size	
A				
100	7707	10,00	6	
250	7702	16,60	3	
400	7704	34,00	4	
630	7706	41,00	4	

Additional equipment

Padlocking facility for switch handle in OFF or ON position or in both positions

Cable sealing boxes see page

**Aluguß-Kabelendverschlüsse**

**Cast-aluminum-clad cable sealing boxes**

Für 1 Kabel  
For one cable



Maße: Seite    Dimensions: page    **M7**

Für 2 Kabel  
For two cables



Maße: Seite    Dimensions: page    **M7**

Flanschgröße flange size	Schellenöffnung clamp hole	Type EKE  No.	Anstelle von Rohrflanschen instead of conduit flanges  Mehrgewicht additional weight  ca.kg	Einzelbezug einschl. Dichtung for seperate ordering  ca.cg
	ø mm			
2	1 x 36	<b>3681</b>	0,16	0,41
3	1 x 36	<b>3481</b>	0,59	2,05
3	1 x 48	<b>4881</b>	0,59	1,80
3	1 x 60	<b>6681</b>	0,59	1,90
4	1 x 72	<b>7281</b>	1,40	3,65
6	1 x 50	<b>5081</b>	1,10	1,50
7	1 x 50	<b>5071</b>	4,40	4,80
7	1 x 62	<b>6271</b>	4,40	4,80
7	1 x 72	<b>7271</b>	4,30	4,70

Flanschgröße flange size	Schellenöffnung clamp hole	Type DKE  No.	Anstelle von Rohrflanschen instead of conduit flanges  Mehrgewicht additional weight  ca.kg	Einzelbezug einschl. Dichtung for seperate ordering  ca.cg
	ø mm			
2	2 x 36	<b>3682</b>	0,16	0,50
3	2 x 36	<b>3636</b>	0,59	2,25
3	2 x 48	<b>4082</b>	0,59	2,00
3	2 x 60	<b>5282</b>	0,59	2,12
4	2 x 72	<b>7282</b>	1,40	3,90
6	2 x 50	<b>5082</b>	1,30	1,70
7	2 x 50	<b>5072</b>	4,40	4,80
7	2 x 62	<b>6272</b>	4,30	4,70
7	2 x 72	<b>7272</b>	4,10	4,50